



GIOTTO

La tua aria compressa 
alla temperatura che vuoi

Compressed air 
at whatever temperature you want

Tu aire comprimido 
a la temperatura que quieras



IMPIEGO DI VERNICIATURA GIOTTO: Autocarrozzeria, industria navale, aeronautica, falegnameria, carpenteria ecc.

GIOTTO APPLICATIONS :

Bodyshop, industrial shipbuilding aeronautic, carpentry ecc.

IMPIEGO DI VERNICIATURA GIOTTO:

Autocarrocera, industria naval, aeronautica, metalisteria,
carpinteria etc.

Grazie all'utilizzo di materiali innovativi, il tubo aria "PIUMA" è il più leggero e maneggevole sul mercato. Inoltre, essendo privo di alimentazione elettrica consente una riduzione dei costi energetici. (MT.10 di tubo al solo peso di 80 gr. x MT.)

Thank's to the use of innovative material, the "FEATHER" air tube is the most light and handling on the market. Also, because is without electrical power, reduce the electricity cost (MT.10 tube , weight 80 gr. x MT.)

Gracias al nuevo tipo de material , el tubo de aire "PIUMA" es el más ligero y manejable del mercado. Por otra parte, no utilizando alimentación electrica, permite una reducción del coste energetico (MT.10 de tubo con un peso di 80 gr. x MT.)

VANTAGGI IN VERNICIATURA: ADVANTAGES PAINTING APPLICATIONS: VENTAJAS EN FASE PINTADO:

1. **Aria calda fino a 100°**
2. **– 20% di prodotto verniciante**
3. **– 30% del tempo di applicazione della vernice**
4. **Riduzione del tempo di appassimento delle vernici a base d'acqua**
5. **Facilita l'applicazione della vernice consentendo un minor utilizzo di materiale**
6. **Aumento della produttività**
7. **Aumenta l'effetto "SPECCHIO"**
8. **Tubo dell'aria morbido e maneggevole**
9. **Elimina l'effetto "BUCCIA DI ARANCIA"**
10. **Lunghezza tubo MT. 10 (peso 80gr.x MT)**
11. **Migliora la qualità della finitura nella verniciatura a spruzzo**
12. **Filtrazione dell'aria**

-
1. *Air up to 100°*
 2. *– 20% paint material*
 3. *– 30% paints application times*
 4. *It cuts the drying of water-based paint*
 5. *It makes it easier to apply the paint, thus enabling the use of less material*
 6. *Increasing the performance of the painting operator*
 7. *It increase the "MIRROR" effect*
 8. *Air tube soft and easy to use*
 9. *It eliminates the "ORANGE PEEL" effect*
 10. *Lenght of tube MT. 10 (weight 80gr.x MT)*
 11. *It improves the finishing quality in spray painting*
 12. *Air filtering*

-
1. *Aire caliente hasta 100°*
 2. *– 20% de ahorro en la pintura*
 3. *– 30% de ahorro en tiempo de aplicación de la pintura*
 4. *Reducción del tiempo de appassimento de la pintura a base de agua*
 5. *Facilita la aplicación de la pintura consintiendo un menor consumo de material*
 6. *Aumento de la productividad*
 7. *Aumenta el efecto "ESPEJO"*
 8. *Tubo de aire morbido y manejable*
 9. *Elimina el efecto "PIEL DE NARANJA"*
 10. *Largo del tubo MT. 10 (peso 80gr.x MT)*
 11. *Mejora la calidad del acabado en la pintura a spruzzo*
 12. *Filtración del aire*

Settore medico/dentale:

1. **Miglioramento del comfort in applicazioni di aria respirabile**
2. **Miglioramento del comfort in applicazioni di chirurgia dentale**

Settore Industriale:

1. **Riscaldamento dell'aria per strumenti manuali**
2. **Protezione di attrezzature alimentate ad aria compressa**
3. **Prevenzione di contaminanti e condense in manometri strumentazioni**
4. **Scongelamento di applicazioni**
5. **Asciugatore a getto d'aria calda dopo il lavaggio in una lavapezzi**

Medical-dental applications:

1. *It improves comfort in breathable air applications*
2. *It improves comfort in dental surgery applications*

Industrial applications

1. *It heats the air for manual instruments*
2. *It protects equipment supplied with compressed air*
3. *It prevents contaminants and condensate in gauges and instruments*
4. *Appllication anti-freeze/defrost*
5. *Drying with hot air after washing in a piece washer*

Sector medico/dental:

1. *Mejora del confort en aplicación del aire respirable*
2. *Mejora del confort en aplicación de la cirugía dental*

Sector Industrial:

1. *Calentamiento del aire por instrumento manual*
2. *Protección del equipo alimentado con aire comprimido*
3. *Prevención de contaminación y condensación en manometro De instrumentación*
4. *Descongelación de usos*
5. *Asciugatore a getto de aire caliente despues del lavado en una lavadora de piezas*



Il nuovo termoregolatore per aria compressa "GIOTTO" con controllore elettronico, completo di filtrazione dell'aria, consente di lavorare eliminando tutti quei fastidi dovuti all'utilizzo di aria a bassa temperatura.

L'utilizzo del riscaldatore "GIOTTO", nei diversi settori di destinazione, garantisce una qualità dell'aria compressa all'utilizzo estremamente elevata.

Semplice da installare, di facile utilizzo e manutenzione, in pochi attimi l'operatore può iniziare il proprio lavoro, godendo dei benefici che "GIOTTO" può garantire.

Costruito con materiale di alta qualità, nel rispetto delle più severe norme di sicurezza, il "GIOTTO", oltre a consentire un risultato eccellente, avendo subito innumerevoli test, è affidabile per durata nel tempo.

The new compressed air heat regulator "GIOTTO" with electronic controller, complete with air filters, allows you to work without all those troubles involved when using air at low temperature.

The use of the heater "GIOTTO", in the various fields of application, guarantees the delivery of top quality compressed air to the utility.

Easy to install, use and service, in a matter of moments the operator can start working and enjoying the advantages that "GIOTTO" is able to guarantee.

Built with top quality material, pursuant to the strictest of safety standards "GIOTTO", not only ensure excellent results seeing as it goes through numerous tests, but is also lastingly reliable over time

El nuevo termoregulador de aire comprimido "GIOTTO" con control electrónico, completo con filtración de aire, permite trabajar eliminando todas molestias debidas a la utilización del aire a baja temperatura.

La utilización del calentador "GIOTTO", en los diversos sectores de trabajo, garantiza una calidad del aire comprimido al utilizador extremadamente elevada.

Simple de instalar, de fácil manejo y mantenimiento, en poco tiempo el operador puede comenzar el propio trabajo, gozando del beneficio que "GIOTTO" puede garantizar.

Construido con material de alta calidad, y con respeto de las más severas normas de seguridad, el "GIOTTO", además de consentir un resultado excelente, habiendo superado innumerables test, y fiabilidad para durar en el tiempo.

Accessori opzionali per la verniciatura industriale:

Optional for industrial painting applications:

Accesorios opcionales para la pintura industrial:

Accessori opzionali per la verniciatura industriale:

1. Kit tubo autoriscaldante
2. Telaio autoportante per applicazioni mobili
3. Elettrovalvola di intercettazione aria in ingresso al "GIOTTO" per la chiusura del flusso d'aria allo spegnimento dello stesso.

Optional for industrial painting applications:

1. Self-heating tube kit
2. Self-carrying frame for mobile applications
3. Air stop solenoid valve on the inlet of "GIOTTO" for shutting-off the flow of air when the unit stops.

Accesorios opcionales para la pintura industrial:

1. Kit tubo autoriscaldante
2. Equipo autoportante para aplicación móvil
3. Electrovalvula de interceptación de aire en la entrada al "GIOTTO" para el cierre del flujo de aire en la salida del mismo.

Filtrazione dell'aria compressa: / Compressed air filtering: / Filtración del aire comprimido:

Il sistema di filtrazione del "GIOTTO", grazie ai due filtri in serie posti in ingresso al riscaldatore, il primo con sistema a coalescenza ed il secondo a carboni attivi, consente di ottenere aria compressa con un residuo di particelle inferiori a 0,01 micron ed un residuo di olio pari 0,003 mg/m³ oil (class 1-iso 8573-1). Il filtro a coalescenza è dotato di scaricatore automatico di condensa.

The filtering system of "GIOTTO", thanks to two filters arranged in series on the heater's inlet (the first with coalescence system and the second with activated charcoal) supplies compressed air with particle content lower than 0.01 micron and oil content of 0,003 mg/m³ oil (class 1-iso 8573-1). The coalescence filter is equipped with an automatic condensate drainer

El sistema de filtración del "GIOTTO", gracias a dos filtros en serie situados a la entrada del calentador, el primero con sistema coalescente y el segundo a carbon activo, permite obtener aire comprimido con un residuo de partículas inferior a 0,01 micron y un residuo de aceite inferior a 0,003 mg/m³ oil (class 1-iso 8573-1). El filtro coalescente esta dotado de un descargador automatico de condensación

Termoregolazione dell'aria compressa: / Regulating that heat of the compressed air:

Termoregulación del aire comprimido:

I riscaldatori "GIOTTO" possono fornire aria compressa fino a 100°C regolabile facilmente dall'utilizzatore tramite il controllore elettronico che garantisce a flusso regolare, il set della temperatura in range costante, grazie al sistema pid (proporzionale-integrale-derivato) assicurando così una temperatura stabile per tutte le lavorazioni a cui è destinato, per tutte le portate di aria fino a quella massima di utilizzo.

The heaters "GIOTTO" are able to supply compressed air up to 100°C, which is easily adjusted by the user via the electronic controller, the latter guarantees the temperature set-point, at a regular flow rate, within a constant range, thanks to the pid system (PROPORTIONAL-INTEGRAL-DERIVATIVE), this ensures a stable temperature for all the applications for which it is designed, for all the air flow rates up to the maximum working rate.

El calentador "GIOTTO" puede suministrar aire comprimido hasta 100°C regulable facilmente por el usuario a través del controlador electrónico que garantiza el flujo regular, el set de la temperatura en rango constante, gracias al sistema pid (proporcional-integral-derivado) asegurando así una temperatura estable para todo el trabajo al que está destinado, para toda la cantidad de aire hasta la máxima necesidad de trabajo.

Programma manutenzione: / Maintenance program: / Programa mantenimiento:

Il controllore elettronico, oltre alla gestione della candela di riscaldamento e degli allarmi di guasto, avvisa l'utente sulla scadenza delle manutenzioni standard del "GIOTTO", quali l'esaurimento delle cartucce filtranti.

The electronic controller not only manages the glow plug and error alarms, but also warns the user when routine maintenance of "GIOTTO", is due, for example when the filtering cartridges reach their end-of life.

El controlador electrónico, oltre alla gestione della candela di riscaldamento e degli allarmi di guasto, avvisa l'utente sulla scadenza delle manutenzioni standard del "GIOTTO", quali l'esaurimento delle cartucho filtrante.

Gestione energia: / Energy management: / Gestion de energia:

Il controllore elettronico monitorizza i consumi di energia elettrica, ne mantiene in memoria i dati, inserendo il costo kw/h dell'utilizzatore nell'apposito parametro, si possono rilevare i costi energetici sostenuti per il riscaldamento dell'aria compressa, consentendo una migliore lettura del centro di costo per la lavorazione richiesta.

The electronic controller monitors the consumption of electricity, saving the data in the memory and adding the kw/h cost of the utility in the dedicated parameter. You can find out the electricity costs sustained to heat the compressed air and improve the reading of the cost centre for the application requested.

El controlador electrónico monitoriza el consumo de energía eléctrica, y mantiene en memoria el dato, mostrando el costo kw/h del utilizador en el apposito parametro, se puede revelar el costo energético sostenido por el calentamiento del aire comprimido, permitiendo una mejor lectura del costo por el trabajo realizado.

Tubo autoriscaldante: / Self-heating tube: / Tubo autoriscaldante:

L'applicazione del tubo autoriscaldante "GIOTTO" consente il mantenimento della temperatura fino al punto di utilizzo generando costanza di temperatura. Controllato dal controllore del "GIOTTO", anche per il tubo autoriscaldante il controllo della temperatura avviene con il sistema pid pertanto il costo energia è razionalizzato al minimo necessario. Sfruttando la grande potenza in spunto, permette al sistema di essere pronto al lavoro in tempi molto brevi. Anche per il tubo abbiamo ottenuto prestazioni da "GIOTTO".

The application of the self-heating tube on "GIOTTO" allows you to hold the temperature up to the point of use, guaranteeing temperature constancy. Supervised by the controller of "GIOTTO", the temperature of the self-heating tube too is controlled by the pid system, therefore the cost of electricity is rationalized to as little as possible. By exploiting the outstanding acceleration power, the system is ready to work in a matter of moments. For the tube too, we have obtained performance efficiency from "GIOTTO".

La aplicación del tubo autoriscaldante "GIOTTO" permite el mantenimiento de la temperatura hasta el punto de uso generando continuidad de temperatura. Controlado por el controlador del "GIOTTO", aunque por el tubo autoriscaldante el control de la temperatura esta con el sistema pid, por tanto el costo de energía es racionalizado al mínimo necesario. Aprovechando toda la fuerza indicada, permite al sistema estar operativo para trabajar en poco tiempo. Aunque por el tubo hemos obtenido prestaciones del "GIOTTO".

SPECIFICHE TECNICHE "GIOTTO" PER AUTOCARROZZERIA

MASSIMA PRESSIONE DI ESERCIZIO	16 bar g
PORTATA D'ARIA MASSIMA (a 25°C, alla pressione d'ingresso di 7 bar g)	0.600 m ³ /min/46.8 m ³ /hr/27 cfm
PRESSIONE DIFFERENZIALE	0,1 bar alla portata nominale
TEMPERATURA AMBIENTE	1° c – 40° c
TEMPERATURE ARIA IN INGRESSO	1° c – 50° c
TEMPERATURA D'USCITA	Regolabile fino a 100°c
ATTACCHI	3/8" gas
ALIMENTAZIONE ELETTRICA	230v 50 hz (+/- 10%)
CORRENTE MASSIMA CONTINUA	5,5 a
CORRENTE MASSIMA (afflusso all'accensione)	9 a
MASSIMO CONSUMO ENERGETICO	1300 watt
DIMENSIONI Ingombro / peso	cm 30x20xH20 – kg. 10

SPECIFICHE TECNICHE TUBO AUTORISCALDANTE PER INDUSTRIA

MASSIMA PRESSIONE DI ESERCIZIO	10 bar g
PORTATA D'ARIA MASSIMA (a 25°C, alla pressione d'ingresso di 7 bar g)	0.900 m ³ /min/54 m ³ /hr/31,15 cfm
PRESSIONE DIFFERENZIALE	0,1 bar alla portata nominale
TEMPERATURA AMBIENTE	1° c – 40° c
TEMPERATURE ARIA IN INGRESSO	1° c – 100° c
TEMPERATURA D'USCITA	Regolabile fino a 100°c
ATTACCHI	3/8" gas
ALIMENTAZIONE ELETTRICA	24 v-ac 50 hz (+/- 10%)
MASSIMO CONSUMO ENERGETICO	450 watt

TECHNICAL SPECIFICATIONS "GIOTTO" FOR BODY SHOP

MAXIMUM WORKING PRESSURE	16 bar G
MAXIMUM AIR FLOW RATE (at 25°C, at inlet pressure of 7 bar g)	0.600 m ³ /min/46.8 m ³ /hr/27 cfm
DIFFERENTIAL PRESSURE	0,1 bar at nominal flow rate
AMBIENT TEMPERATURE	1° c – 40° c
INLET AIR TEMPERATURE	1° c – 50° c
OUTLET TEMPERATURE	Adjustable up to 100°c
FITTINGS	3/8" gas
ELECTRICAL POWER SUPPLY	230v 50 hz (+/- 10%)
MAXIMUM DIRECT CURRENT	5,5 a
MAXIMUM CURRENT (rush upon start-up)	9 a
MAXIMUM ENERGY CONSUMPTION	1300 watt
DIMENSION / WEIGHT	cm 30x20xH20 – kg. 10

TECHNICAL SPECIFICATIONS "GIOTTO" FOR INDUSTRY

MAXIMUM WORKING PRESSURE	10 bar g
MAXIMUM AIR FLOW RATE (at 25°C, at inlet pressure of 7 bar g)	0.900 m ³ /min/54 m ³ /hr/31,15 cfm
DIFFERENTIAL PRESSURE	0,1 bar at nominal flow rate
AMBIENT TEMPERATURE	1° c – 40° c
INLET AIR TEMPERATURE	1° c – 100° c
OUTLET TEMPERATURE	Adjustable up to 100°c
FITTINGS	3/8" gas
ELECTRICAL POWER SUPPLY	24 v-ac 50 hz (+/- 10%)
MAXIMUM ENERGY CONSUMPTION	450 watt

ESPECIFICACIONES TECNICAS "GIOTTO" PARA AUTOCARROCERIA

MAXIMA PRESION DE TRABAJO	16 bar g
CAPACIDAD MAXIMA DE AIRE (a 25°C, a la presión de entrada de 7 bar g)	0.600 m ³ /min/46.8 m ³ /hr/27 cfm
PRESION DIFERENCIAL	0,1 bar a la presión nominal
TEMPERATURA AMBIENTE	1° c – 40° c
TEMPERATURA AIRE EN LA ENTRADA	1° c – 50° c
TEMPERATURA DE SALIDA	Regulable hasta 100°c
CONEXION	3/8" gas
ALIMENTACION ELECTRICA	230v 50 hz (+/- 10%)
CORRIENTE MAXIMA CONTINUA	5,5 a
CORRIENTE MAXIMA (pico en la ignición)	9 a
MAXIMO CONSUMO ENERGETICO	1300 watt
DIMENSIONES medidas / peso	cm 30x20xH20 – kg. 10

ESPECIFICACIONES TECNICAS TUBO AUTORISCALDANTE PARA INDUSTRIA

MAXIMA PRESION DE TRABAJO	10 bar g
CAPACIDAD MAXIMA DE AIRE (a 25°C, a la presión de entrada de 7 bar g)	0.900 m ³ /min/54 m ³ /hr/31,15 cfm
PRESION DIFERENCIAL	0,1 bar a la presión nominal
TEMPERATURA AMBIENTE	1° c – 40° c
TEMPERATURA AIRE EN LA ENTRADA	1° c – 100° c
TEMPERATURA DE SALIDA	Regulable hasta 100°c
CONEXION	3/8" gas
ALIMENTACION ELECTRICA	24 v-ac 50 hz (+/- 10%)
MAXIMO CONSUMO ENERGETICO	450 wat

NEW

AIR 747

 **La tua aria alla temperatura che vuoi**

 *Your air at the desired temperature*

 *Tu aire a la temperatura que quieras*

VANTAGGI: / ADVANTAGES: / VENTAJAS:



Rapida essiccazione del fondo

*Rapid drying process of the primer
Secado rápido del fondo*

Rapida opacizzazione della base

*Rapid tarnishing of the base
Rápida opacificación de la base*

Elevata portata d'aria

*High air capacity
Alto flujo de aire*

Temperatura max 200° con regolabilità digitale

*Max temperature 200° with digital adjustment
Temperatura max 200° con regulador digital*

Filtraggio dell'aria aspirata

*Filtering of the aspirated air
Filtrado del aire aspirado*

Utilizzo della pistola sia manuale che fissa regolabile

*Use of the manual and fixed adjustable gun
Uso de la pistola tanto manual como firme ajustable*

Elevata portata d'aria

*High air capacity
Alto flujo de aire*

Regolazione temperatura digitale programmabile

*Adjustment of the programmable digital temperature
Regulación de temperatura digital programable*

Turbo ventola

*Turbofan
Ventilador turbo*



Esempio di utilizzo

AIR 747 INDISPENSABILE PER LA RAPIDISSIMA ESSICCAZIONE DELLE VERNICI AD ACQUA



AIR 747 INDISPENSABLE FOR THE VERY RAPID DRYING
PROCESS OF THE COLD-WATER PAINTS



AIR 747 INDISPENSABLE PARA EL SECADO RÁPIDO DE LA
PINTURA AL AGUA



DATI TECNICI:

Alimentazione elettrica:
220V monofase 50 HZ

Potenza elettrica installata:
3600 W

Potenza riscaldatore:
3400 W

Generatore d'aria:
motore Brushless turbo

Temperatura max:
200°

Dimensioni:
mm 450x350xh750

Peso:
12 Kg

TECHNICAL DATA:

Electric supply:
220V monophase 50 HZ

Installed electric power:
3600 W

Heater power:
3400 W

Air generator:
Brushless motor turbo

Max temperature:
200°

Dimensions:
mm 450x350xh750

Weight:
12 Kg

DATOS TÉCNICOS:

Alimentación eléctrica:
220V monofásico 50 HZ

Potencia eléctrica instalada:
3600 W

Potencia calentador:
3400 W

Generador de aire:
motor Brushless turbo

Temperatura max:
200°

Dimensiones:
mm 450x350xh750

Peso:
12 Kg

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Art. 1 Formazione del contratto

Il contratto si perfeziona solo quando COIRO SRL invia la conferma d'ordine per iscritto.

COIRO SRL si riserva la facoltà di rifiutare eventuali modifiche richieste dall'Acquirente. COIRO SRL non accetta cancellazioni di ordini, salvo diverso accordo scritto.

Art. 2 Caratteristiche dei Prodotti

I Cataloghi, i listini prezzi e ogni altro materiale illustrativo hanno solo valore indicativo dei Prodotti ed i prezzi o gli altri particolari ivi contenuti non sono vincolanti per COIRO SRL.

Eventuali informazioni o dati sulle caratteristiche e/o specifiche tecniche dei Prodotti contenute in depliant, listini prezzi, cataloghi o documenti similari saranno vincolanti solo nella misura in cui tali dati siano stati espressamente richiamati dal contratto. Tutte le informazioni indicate nei listini prezzi e nei cataloghi o in altri documenti sono fornite da COIRO SRL in buona fede; comunque, pur impegnandosi affinché l'informazione sia corretta, COIRO SRL non accetta alcuna responsabilità per errori che possano essere stati inavvertitamente fatti.

I disegni delle macchine, gli schemi elettrici ed i manuali sono di esclusiva proprietà di COIRO SRL e non potranno essere alterati, modificati o copiati da alcuno. COIRO SRL si riserva di apportare ai Prodotti le modifiche che dovessero risultare necessarie o opportune. L'Acquirente non avrà alcun diritto né ad indennizzi né ad altri rimedi a seguito di tali modifiche.

Art. 3 Prezzi

COIRO SRL si riserva il diritto di aumentare i prezzi, con preavviso, in relazione ad ogni variazione del costo delle materie prime e della manodopera che interverranno tra l'ordine e la consegna dei Prodotti.

Salvo patto contrario, i prezzi indicati nelle offerte e nel contratto si intendono FRANCO FABBRICA e per Prodotti imballati singolarmente.

Qualsiasi altra spesa o onere relativo ad altri tipi di imballaggio, anche personalizzati, sarà a carico dell'Acquirente.

Art. 4 Condizioni di pagamento

I pagamenti dovranno essere effettuati, al netto di ogni spesa e senza detrazioni o arrotondamenti, esclusivamente presso la sede di COIRO SRL, secondo le modalità ed i termini stabiliti, di volta in volta, dalle parti.

In caso di pagamento oltre i termini stabiliti, fermo restando ogni altro diritto della COIRO SRL previsto dalle leggi vigenti, avrà il diritto, a sua esclusiva discrezione, di addebitare gli interessi di mora in ragione del tasso legale vigente aumentato di 7 (sette) punti percentuali, oltre alle spese di incasso, commissioni bancarie e spese legali. Gli interessi di mora saranno dovuti dalla scadenza prevista per il pagamento, senza necessità di preventiva messa in mora.

Salvo diverso accordo scritto, eventuali spese o commissioni bancarie dovute in relazione al pagamento saranno a carico dell'Acquirente.

Art. 5 Riserva di proprietà

a) Fino alla data in cui la COIRO SRL non abbia ricevuto il pagamento dell'intero prezzo dei Prodotti forniti, tali Prodotti rimarranno di proprietà di COIRO SRL.

b) Nel corso dello svolgimento della sua attività l'Acquirente avrà il diritto di vendere tali Prodotti, o i nuovi prodotti in cui i Prodotti forniti da COIRO SRL siano stati incorporati, fermo restando che in tal caso tutti i proventi verranno trasferiti a COIRO SRL fino alla concorrenza del prezzo dovuto dall'Acquirente a COIRO SRL per la fornitura di tali Prodotti.

c) COIRO SRL avrà il diritto di notificare all'Acquirente la revoca del diritto di vendere i Prodotti la cui proprietà, in conseguenza di quanto disposto dall'art. 5 a) precedente, non sia ancora passata all'Acquirente stesso, qualora l'Acquirente sia rimasto inadempiente per un periodo di tempo superiore a 7 (sette) giorni lavorativi rispetto al pagamento di una qualsivoglia somma dovuta a COIRO SRL (sia in rispetto di tali Prodotti che di qualsivoglia altra merce o servizio forniti da COIRO SRL all'Acquirente).

d) Qualora COIRO SRL eserciti il diritto di cui al precedente punto c), l'Acquirente dovrà mettere i Prodotti a disposizione di COIRO SRL che potrà accedere alla sede dell'Acquirente per provvedere a riprenderli in proprio possesso.

e) Pendente sempre il riservato dominio, l'Acquirente assume la veste, gli obblighi e le responsabilità di depositario della cosa venduta, secondo gli artt. 1766 e seguenti del Codice Civile Italiano.

Art. 6 Condizioni di resa

Salvo patto contrario, i Prodotti vengono spediti franco fabbrica (EX WORKS Incoterms 2010), e ciò anche quando sia convenuto che la spedizione o parte di essa venga curata da COIRO SRL. Ad ogni modo, quali che siano i termini di resa pattuiti dalle parti, i rischi passano all'Acquirente al più tardi con la consegna al primo trasportatore.

I Prodotti non sono assicurati per il trasporto da COIRO SRL, salvo diversa pattuizione per iscritto.

Art. 7. Reclami.

Eventuali reclami relativi allo stato dell'imballo, quantità, numero o caratteristiche esteriori, (difetti apparenti) inclusi i danni da trasporto, dei Prodotti dovranno essere comunicati per iscritto a COIRO SRL, a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni dalla data di ricevimento dei Prodotti. Eventuali reclami relativi a difetti non individuabili mediante un diligente controllo al momento del ricevimento (vizi occulti) dovranno essere notificati a COIRO SRL per iscritto, a pena di decadenza, entro 8 (otto) giorni dalla data della scoperta del difetto e comunque non oltre dodici mesi dalla consegna. E' inteso che eventuali reclami o contestazioni non danno diritto all'Acquirente di sospendere o comunque ritardare i pagamenti dei Prodotti oggetto di contestazione, né tantomeno di altre forniture. Non verranno accettati resi e Prodotti di ritorno senza la preventiva autorizzazione di COIRO SRL. Qualsiasi reso di Prodotti effettuato senza l'autorizzazione di COIRO SRL darà luogo all'immediato reinoltro al mittente a spese di quest'ultimo.

Art. 8 Consegne

I termini di consegna hanno carattere puramente indicativo. Eventuali ritardi non possono dar luogo a pretese di danni né a penalità, né a risoluzione anche parziale del contratto.

COIRO SRL farà tutto quanto in suo potere per eseguire il contratto e/o consegnare i Prodotti entro i termini eventualmente concordati, ma in nessun caso potrà essere chiamata a rispondere dei danni direttamente o indirettamente causati dalla ritardata esecuzione di un contratto o dalla ritardata consegna dei Prodotti.

Non si considera imputabile a COIRO SRL l'eventuale ritardo dovuto a cause di forza maggiore o ad atti od omissioni dell'Acquirente (es. mancata comunicazione di indicazioni necessarie per la fornitura di Prodotti). Qualora l'Acquirente non effettui il pagamento nei termini e con le modalità indicate di volta in volta nel contratto, o venga a trovarsi in una situazione di insolvenza, o venga sottoposto ad una procedura concorsuale, o a situazioni a questa affini, COIRO SRL può a sua discrezione sospendere o cancellare ulteriori consegne, richiedere pagamenti anticipati o garanzie.

Art. 9 Forza maggiore

Ciascuna parte potrà sospendere l'esecuzione dei suoi obblighi contrattuali quando tale esecuzione sia resa impossibile o irragionevolmente onerosa da un impedimento imprevedibile indipendente dalla volontà della stessa, quale ad es. sciopero, boicottaggio, serrata, incendio, guerra (dichiarata e non), guerra civile, sommosse e rivoluzioni, requisizioni, embargo, ritardi nella consegna di componenti o materie prime.

Art. 10 Garanzia.

COIRO SRL si impegna a porre rimedio a qualsiasi vizio, mancanza di qualità o difetto di conformità dei Prodotti a lui imputabile, verificatosi entro dodici mesi dalla consegna dei Prodotti, purché lo stesso gli sia stato notificato tempestivamente in conformità all'art. 7. COIRO SRL a sua esclusiva discrezione potrà scegliere se riparare o sostituire o rimborsare totalmente o parzialmente i Prodotti risultati difettosi. COIRO SRL non garantisce la rispondenza dei Prodotti a particolari specifiche o caratteristiche tecniche o la loro idoneità ad usi particolari se non nella misura in cui tali caratteristiche siano state espressamente convenute nel contratto o in documenti richiamati a tal fine dal Contratto stesso.

COIRO SRL non sarà responsabile per eventuali difetti causati da logoramento, danni da trasporto, condizioni lavorative anomale mancato rispetto delle indicazioni di COIRO SRL, negligenza, mancanza di manutenzione, anormali o inidonee forniture di energia elettrica, uso errato, manomissioni, alterazioni riparazioni dei Prodotti senza la preventiva autorizzazione di COIRO SRL. Salvo il caso di dolo o colpa grave, COIRO SRL sarà tenuta, in caso di vizi, mancanza di qualità o difetto di conformità dei Prodotti, unicamente alla riparazione degli stessi o alla sostituzione o al rimborso, totale o parziale dei Prodotti difettosi. E' inteso che la suddetta garanzia (consistente nell'obbligo di riparare, sostituire o rimborsare i Prodotti) è assorbente e sostitutiva delle garanzie o responsabilità previste per legge, ed esclude ogni altra responsabilità di COIRO SRL (sia contrattuale che extracontrattuale) comunque originata dai Prodotti forniti (ad es. risarcimento del danno, mancato guadagno, campagne di ritiro, ecc.). La garanzia è da intendersi EX WORKS. Di conseguenza, salvo che sia diversamente convenuto per iscritto, COIRO SRL non è responsabile dei costi di spedizione e trasporto (sia quelli dalla sede dell'Acquirente alla sede di COIRO SRL, sia quelli dalla sede di COIRO SRL a quella dell'Acquirente) che rimarranno pertanto ad esclusivo carico dell'Acquirente.

A discrezione di COIRO SRL, il cliente estero può essere esonerato dal restituire i Prodotti difettosi, qualora l'incidenza del trasporto risulti eccessiva.

Art. 11 Legislazione, giurisdizione e foro competente

Le presenti condizioni generali ed ogni contratto di vendita concluso con COIRO SRL saranno costruiti ed interpretati in conformità con la legge sostanziale italiana.

Il Giudice competente, avrà la giurisdizione esclusiva per qualsiasi controversia, nascente o connessa con le presenti condizioni generali o qualsiasi contratto concluso con COIRO SRL. Tuttavia, in deroga a quanto stabilito sopra COIRO SRL avrà comunque la facoltà di portare la controversia davanti al giudice competente presso la sede dell'Acquirente. La Convenzione delle Nazioni Unite per la vendita internazionale di beni mobili non si applica a qualsivoglia fornitura effettuata da COIRO SRL a qualsiasi Acquirente.

COIRO s.r.l

Tutti i diritti riservati

All rights reserved

Foto.. Grafico 

Finito di stampare in Maggio 2011

Abbiamo fatto del nostro meglio per assicurarci che le informazioni siano corrette. Ci riserviamo comunque il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

We have done our best to ensure the information is correct. However, we reserve the right to introduce changes without prior notice.

Nous avons fait notre mieux au fin que cette liste des prix soit correcte. En tout cas, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis.

Wir haben das Best für die Richtigkeit dieser Preisliste gegeben! Wir behalten uns das Recht vor, ohne Vorankündigen Änderungen durchzuführen.

Hemos hecho todo lo posible para asegurar la corrección de esta lista de precios. De todos modos nos reservamos el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo.